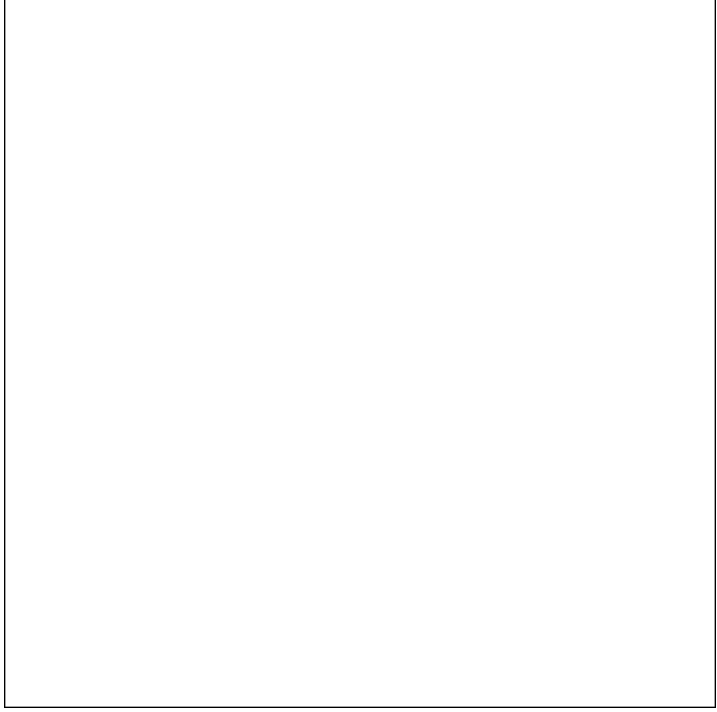


مِنِّي مَنِّي

Mon corps



✎ Clare Verbeek, Themban! Diadia, Zanele Buthelezi  
🔗 Mlungisi! Dlamini!

📄 Marzieh Mohamadian Haghighi!

🗣️ Persian / French

📖 Level 1

(imageless edition)



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

مِنِّي مَنِّي / Mon corps

Written by: Clare Verbeek, Themban! Diadia,  
Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi! Dlamini!

Translated by: (fa) Marzieh Mohamadian

Haghighi, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook  
([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by  
Storybooks Canada in an effort to provide  
children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>



مَنْ مِي تَوَانَم بَا أَنْ يَدَوَم.

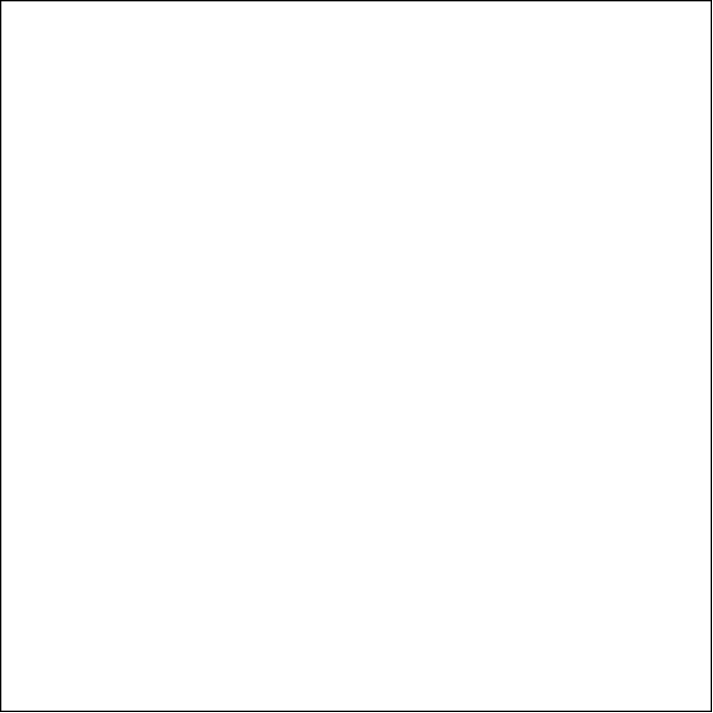
...

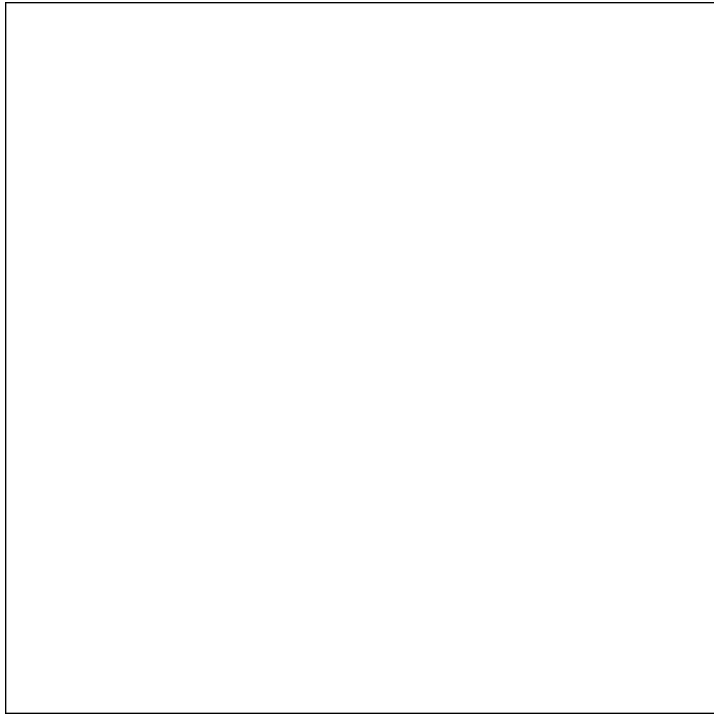
Je peux courir avec.

Je peux sauter avec.

...

لم أستطيع أن أقف.

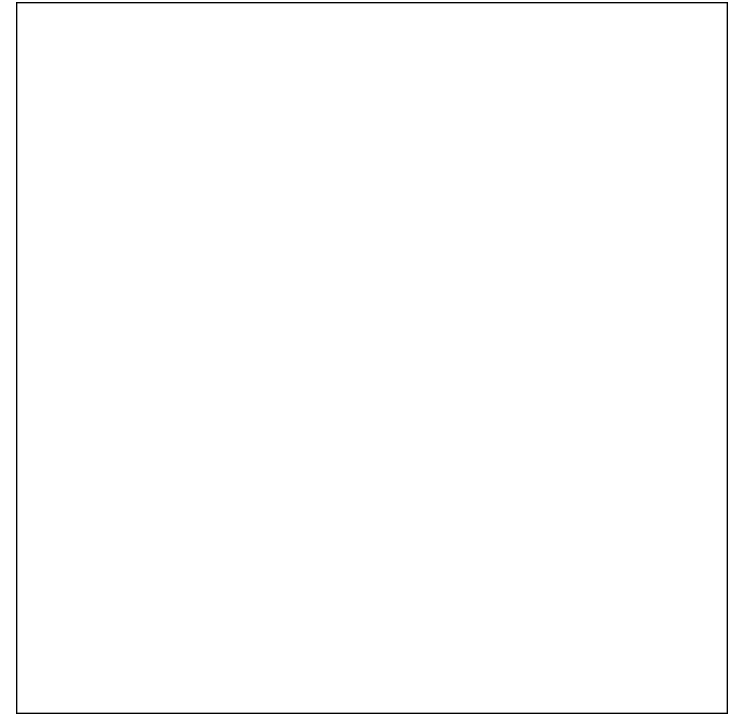




مَنْ مِي تَوَانَم بَا آن بِرَقَصَم.

...

Je peux danser avec.



وَلِي هَرِكِز نَمِي تَوَانَم بَا آن پَرَوَاز كُنَم.

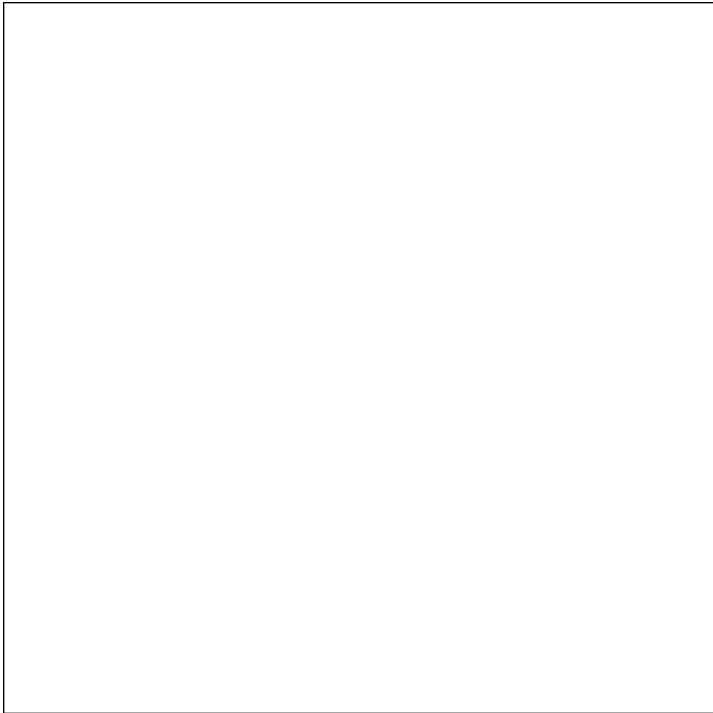
...

Mais je ne peux jamais voler avec.

Je peux échapper avec.

...

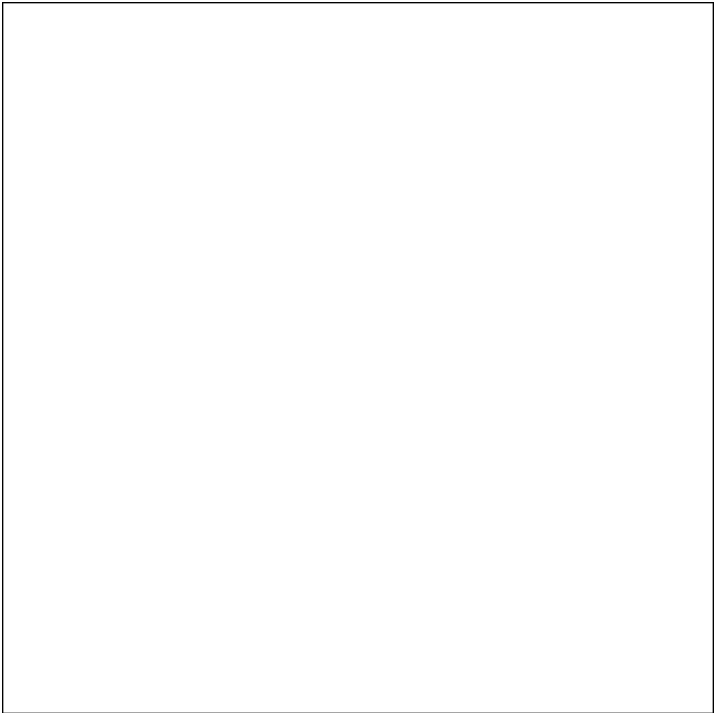
من می‌توانم با آن فرار کنم.

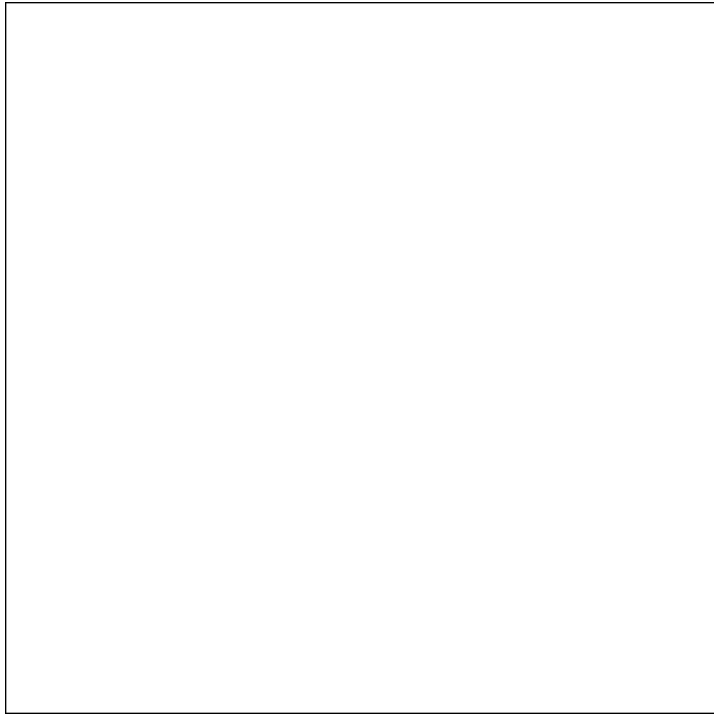


Je peux nager avec.

...

من می‌توانم با آن شنا کنم.

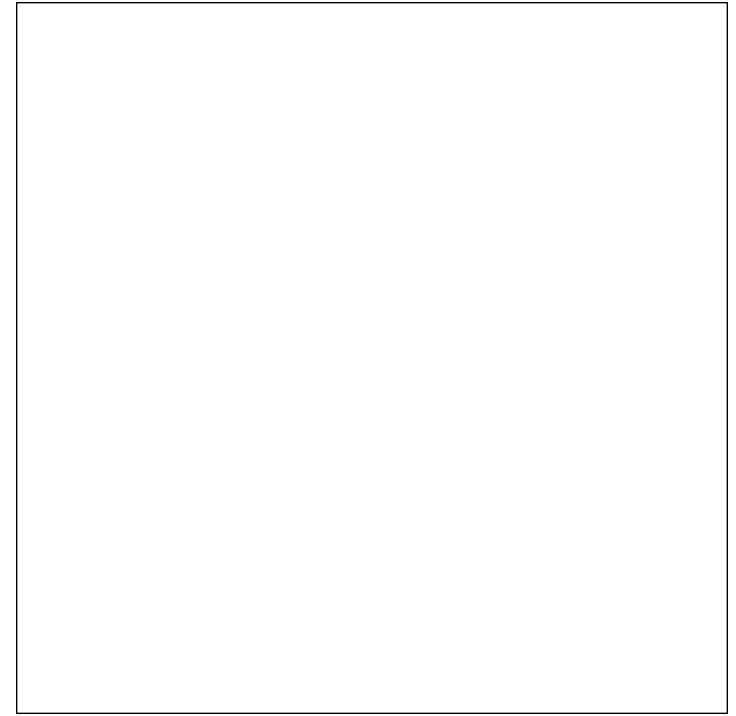




مَنْ مِي تَوَانَم بَا آن بِه اَيْن ظَرْف وَآن ظَرْف  
بِپَرَم.

...

Je peux jouer à la corde à  
danser avec.



مَنْ مِي تَوَانَم بَا آن لَگد بِزَنَم  
...

Je peux donner un coup de pied  
avec.